

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

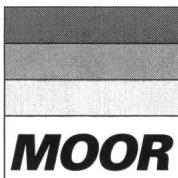
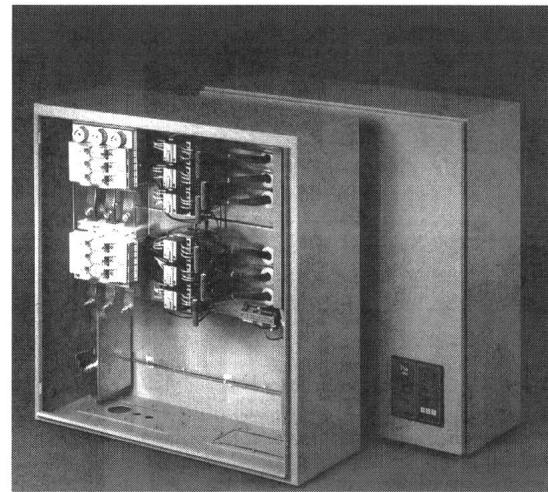
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Blindleistung kompensieren

heisst wirkungsvoll Betriebskosten senken.

Anlagen in neuer Modulbauweise von SEL (ehemals Bosch), Gehäuseausführungen, Wandschränke und Einbauplatten von 15 KVAr bis 400 KVAr, Oberschwingungsmessungen im Netz nach Übereinkunft.

**Tel.: 01 843 35 00**

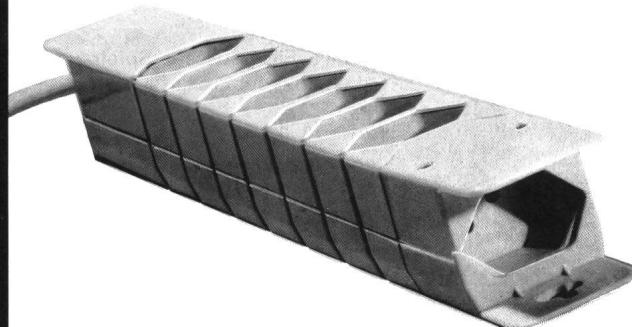


MOOR ELEKTROTECHNIK A  
Bahnstrasse 58/60  
CH-8105 Regensdorf  
Telefon 01 843 35 00  
Fax 01 843 39 10  
Telex 825 840 moor ch  
Niederlassungen in Bern  
und Denges/Lausanne

Ein Unternehmen  
der MOOR-Gruppe

## STEBA VARIABL+1

Eine echte Neuheit von STEFFEN:



**STEBA VARIABL + 1 Steckbatterien**  
modern im Design – kompakt in den Abmessungen,  
hochschlagfeste Ausführung.

Die neue Steckbatterie STEBA VARIABL + 1 verfügt  
über eine stirnseitig plazierte Abgangssteckdose T:13.  
Speziell geeignet für Verkettungen am Büroarbeits-  
platz, im Labor, für EDV, usw. Drei- bis achtfache  
Ausführung, mit und ohne Schalter.

Verlangen Sie unsere Unterlagen.

# STEFFEN

A. Steffen AG  
Elektro-Grosshandel  
8957 Spreitenbach  
056 / 71 47 41 - 45



Inserieren Sie im

## Bulletin SEV/VSE

86% der Leser sind  
Elektroingenieure ETH/HTL

91% der Leser haben  
Einkaufsentscheide zu treffen

**Sie treffen ihr  
Zielpublikum**

Wir beraten Sie kompetent  
Tel. 01/207 86 32

# VIP-System 3



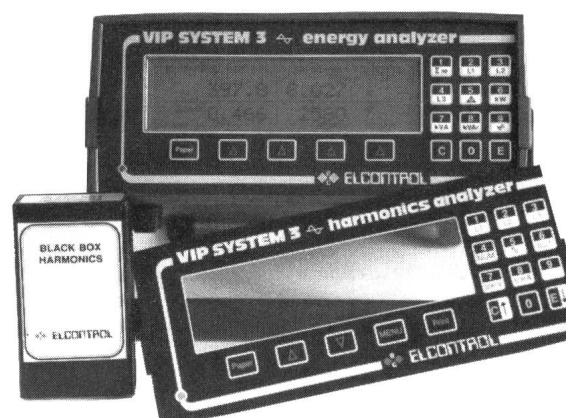
**Oberwellen-Analysator  
und Energie-Analysator**



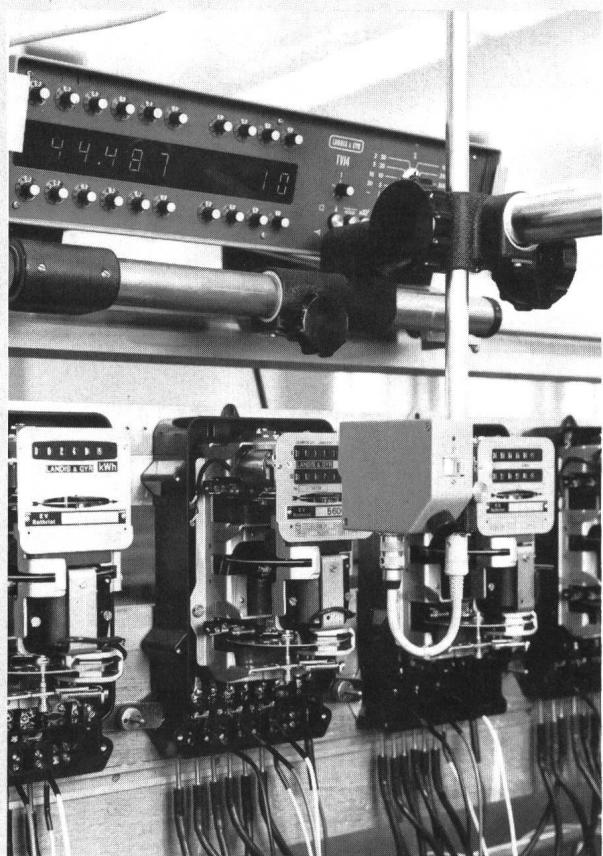
Ihr Partner für die Elektroenergie - Optimierung seit 1965

**dtron ag 4332 Stein**

4332 Stein Tel. 064 - 63 16 73



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecni  
Swiss Electrotechnical Association



## Die SEV-Prüfstelle Zürich

- prüft die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- kalibriert die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- führt Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch

Unsere Fachspezialisten stehen Ihnen zur Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein,  
Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301,  
Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01 / 384 91 11  
Telefax 01 / 55 14 26  
Telex 817431



## Stellenangebote



**Zentralschweizerisches Technikum Luzern  
Ingenieurschule HTL  
Technikumstrasse, 6048 Horw**

An unserer Abteilung Maschinentechnik ist auf den 1. August 1991 die Stelle eines hauptamtlichen Dozenten für

## Mechatronik und Elektrotechnik

erstmals zu besetzen. Einem Elektroingenieur (möglichst mit Hochschulabschluss) mit Erfahrung in Mechanik oder einem Maschineningenieur mit guten Kenntnissen der Elektronik / Elektrotechnik / Antriebstechnik bieten wir eine selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit. Der Unterricht umfasst die entsprechenden Grundlagen und Laborübungen sowie die Leitung von Semester- und Diplomarbeiten mit Vertiefung in Prozesstechnik. Ein gewisser Spielraum für eigene Arbeiten und Kontakte mit der Praxis ist vorgesehen.

Die Bewerbung hat bis zum 10. Januar 1991 zu erfolgen. Interessenten können ein Merkblatt über Anstellung bzw. Bewerbung sowie Angaben über den Lehrauftrag auf unserem Sekretariat anfordern.

**Direktion des Zentralschweizerischen  
Technikums Luzern  
6048 Horw, Telefon 041 / 40 77 55**

**Chefmonteur Kabel**

Strom Gas Wasser

Wir suchen per sofort  
oder nach Vereinbarung

Im Bereich Kabelbau und -unterhalt bieten wir einem Fachmann mit Lehrabschluss in elektrotechnischer Richtung und entsprechender Weiterbildung eine verantwortungsvolle Tätigkeit. Sie sind zuständig für Bau und Unterhalt von Mittel- und Niederspannungsanlagen, die Disposition des unterstellten Personals sowie die Erledigung der zugehörigen administrativen Arbeiten. Bei Abwesenheit vertreten Sie den Chefmonteur, administrativen Freileitungsbau. Wenn Sie gerne organisieren, belastbar sind und neue Situationen schnell erfassen, anrufen. Telefon 064/210280. In einem persönlichen Gespräch erfahren Sie mehr über diese interessante Stelle.

Netzbrächen erlauben Sie unseren Herrn W. Keller, Leiter Industrielle Betriebe Aarau 064 21 00 21

Obere Vorstadt 37 5000 Aarau

Die schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die obige Adresse.

**EWA**



## St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG

Elektrizität für die Kantone St.Gallen und beide Appenzell

Für unsere Betriebsabteilung suchen wir einen

# Betriebsingenieur (Leiter eines Betriebskreises)

#### Das Arbeitsgebiet umfasst:

- selbständige Führung eines Betriebskreises mit 3 Platzvertretungen
- alle Bereiche der Netzführung unseres ausgedehnten Mittel- und Niederspannungsnetzes
- Erstellung von Netzberechnungen und Bearbeitung von Netzschatzaufgaben
- Ausbauplanung von Mittel- und Niederspannungsanlagen
- Überwachung der Netzanlagen und Planung der Unterhaltungsarbeiten
- Betreuung und fachtechnische Beratung der Hoch- und Niederspannungsabonnenten
- Verhandlungen mit Behörden
- turnusgemäße Pikett-Einsatz als Leiter Netzdienst
- Bearbeitung von Spezialaufgaben

#### Wir erwarten:

- abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur HTL
- Verständnis für Zusammenhänge, Kooperationsbereitschaft, Teamfähigkeit und Freude an Kundenkontakten
- Fähigkeit, einem kleinen Mitarbeiterstab vorzustehen
- Verhandlungsgeschick mit Behörden und Abonnenten

#### Wir bieten:

- selbständige und interessante Tätigkeit, vielseitige Aufgaben
- Dauerstelle und zeitgemäße Anstellungsbedingungen
- PC-Arbeitsplatz mit neuer elektronischer Netzführungsanlage

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung.

**St.Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG  
9001 St.Gallen**  
Pestalozzistrasse 6, Tel. 071 / 29 51 51

## Arbeiten im Unispital

Der Technische Dienst sucht für die Medizintechnik und Elektronik

# Ingenieur HTL oder ETH

als Abteilungsleiter.

Der Aufgabenbereich umfasst die technische und personelle Führung der Werkstätten, die den Unterhalt für Medizintechnik, Labortechnik und Telekommunikation gewährleisten.

Ein abgeschlossenes Studium sowie Führungserfahrung sind gute Voraussetzungen für diese Position.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Hess, Leiter Technischer Dienst, Telefon: 01 / 255 28 10. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an

Universitätsspital, Personalabteilung  
8091 Zürich



UNIVERSITÄTSSPITAL  
ZÜRICH

## Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal

Das regionale EW  
der 58 Gemeinden im Oberaargau, Gäu und Thal

Wir suchen einen

# Elektroingenieur HTL

als zukünftigen **Abteilungsleiter Anlagen**

Die **Aufgabe** umfasst die selbständige Bearbeitung von Neu- und Umbauprojekten für unsere Unterwerke und Stationen, wobei die Möglichkeit zur Einarbeitung in dieses Gebiet besteht. Später ist die Übernahme der Verantwortung für Planung, Bau und Betrieb unserer Übertragungs-, Schutz- und Fernwirkungsanlagen (ohne Frei- und Kabelleitungen) vorgesehen.

Für die Besetzung dieser vielseitigen und anspruchsvollen Stelle stellen wir uns einen initiativen Ingenieur HTL vor mit Freude an der Lösung technischer Probleme, Verhandlungsgeschick, Sinn für innerbetriebliche Zusammenarbeit sowie Begabung zur Motivation und Führung der Mitarbeiter.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Herr Paul Bachmann, Abteilungsleiter Anlagen (Tel. 063 / 22 95 22).

Ihre Bewerbung erwarten wir an die

**Direktion Elektrizitätswerke Wynau**  
Waldhofstrasse 1, 4900 Langenthal

Der Unternehmensbereich Energy Management ist weltweit tätig und führend im Messen, Verrechnen, Steuern und Überwachen von Energie. Für die Betreuung der erweiterten Produktpalette brauchen wir Verstärkung im Marketingbereich Electricity Metering.

Wir suchen einen Einsatzfreudigen, teamfähigen Mitarbeiter für das Aufgabengebiet

**LANDIS & GYR**

## **Marketing Service**

Ihr zukünftiger Verantwortungsbereich ist vielseitig und umfasst namentlich folgende Tätigkeiten:

- Förderung und Unterstützung der Verkaufsorganisation
- Koordination von Marketing-Tätigkeiten
- Marktforschung und Konkurrenzüberwachung
- Planung und Organisation von Werbeaktionen, Ausstellungen, Seminarien usw.

Idealerweise haben Sie eine Berufslehre gemacht und verfügen über eine technische Ausbildung (TS oder HTL). Sie sind kontaktfreudig, etwa 25- bis 30jährig und bringen bereits Erfahrungen aus der Elektrobranche mit. Das internationale und kommerzielle Umfeld verlangt, dass sie – neben Deutsch – mindestens noch eine zweite Fremdsprache (Englisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch) beherrschen.

Wir bieten Ihnen eine individuelle, sorgfältige Einführung und Einarbeitung in Ihr neues Aufgabengebiet. Eine entsprechende Unterstützung Ihrer Aus- und Weiterbildungswünsche ist für uns selbstverständlich.

Falls Sie diese entwicklungsfähige berufliche Tätigkeit interessiert, richten Sie Ihre schriftliche Offerte an

**Landis & Gyr, Energy Management AG, 6301 Zug**

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr S. Bruhin (Telefon 042/24 48 13) von der Personalabteilung gerne zur Verfügung.

Gesucht:

### **Doppelkopfspillwinde (evtl. Trommelwinde)**

Zuglast: etwa 3–4 Tonnen  
Seilfassungvermögen: etwa 300–400m/8mm

**Elektro-Künzle AG, 9203 Niederwil**  
Tel. 071/83 33 88, Fax 071/83 33 43

Welcher qualifizierte

### **Elektroingenieur ETH oder HTL**

möchte im Bereich der Erwachsenenbildung (Fernunterricht mit zeitweiliger Samstagsschule, Mithilfe bei der Überarbeitung von Lehrmitteln) als

### **Lehrer im Nebenamt**

tätig sein? Mitarbeit könnte zum Teil zu Hause erfolgen.  
Fachgebiete: Elektrizitätslehre, Elektronik, System- und Regelungstechnik, Fernmeldetechnik, Hochfrequenztechnik, Elektrische Netzwerke.

Geringe zeitliche Belastung von wenigen Stunden pro Monat.  
Interessante Honorierung.

Anfragen mit Kurzangaben unter Chiffre 15 an die Anzeigenverwaltung des «Bulletin», Postfach 229, 8021 Zürich

Appareillage Electrique

## CONSEILLER TECHNIQUE

Suisse occidentale

HAGER, Leader dans l'appareillage électrique modulaire destiné aux tableaux d'abonnés domestiques et tertiaires, notre société connaît un taux de progression annuel très important. Face à notre développement, et soucieuse d'améliorer notre efficacité auprès de la clientèle, nous recherchons un conseiller technique pour la Suisse occidentale. Rattaché à la Direction, il assure en relation étroite avec les attachés commerciaux de la structure, la formation et l'assistance technique auprès de partenaires grossistes, installateurs et préscripteurs. Nous souhaitons rencontrer un jeune candidat de formation électro-technique, si possible bilingue français-allemand, âge de 25 ans au moins, ouvert, dynamique, pédagogue et convaincant, capable d'évoluer dans un contexte de travail où enthousiasme, professionnalisme, responsabilité et solidarité sont des mots-clés.

Merci d'adresser lettre de candidature, curriculum vitae complet, photo et rémunération actuelle à:

**Hager Modula SA**

En Budron A9, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
tél. 021 / 653 63 11

**MODEL**

**Verpackungen**

Wir bei Model, dem führenden Ostschweizer Unternehmen im Bereich Wellkarton-Verpackungen, sind stolz auf die täglich erbrachten Leistungen unserer über 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Unsere umfangreichen Produktionsanlagen verlangen einen professionellen Unterhalt. Dazu brauchen wir Sie, den dynamischen

## Elektromonteur oder Elektromechaniker

mit einigen Jahren Berufserfahrung. Wir werden Sie sorgfältig in Ihre Aufgaben wie Störungsbehebung, Neuinstallationen und Unterhaltungsarbeiten an unseren vielfältigen Anlagen und Steuerung einführen bzw. daran ausbilden.

Rufen Sie uns doch einfach an! Sie erreichen Herrn D. Trechsel, Leiter Elektrowerkstatt, über Telefon 072/21 73 54. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über Ihre Einsatzmöglichkeiten bei uns. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an unseren Personaldienst.

MODEL AG · Verpackungen · 8570 Weinfelden  
Industriestrasse 30      Telefon 072-21 71 11



Die Kunst des Verpackens –  
zeitgemäß aus Altpapier

## Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Glarus

Strom-Verteilung-Erzeugung-Gemeinschaftsanenne

Zur Entlastung des Direktors, dem zusätzliche Aufgaben übertragen worden sind, ist eine

## Adjunktenstelle

geschaffen worden.

Sie sind

## Elektroingenieur HTL

oder haben eine gleichwertige abgeschlossene Ausbildung in Energietechnik mit einigen Jahren Berufserfahrung in der Stromversorgung oder einer verwandten Branche.

Sie unterstützen den Direktor durch aktive Mitarbeit und selbständige Bearbeitung von Projekten in allen Geschäftsbereichen. Sie übernehmen nach gründlicher Einarbeitung dessen Stellvertretung.

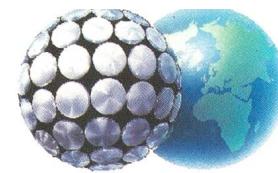
Wir bieten Ihnen in unserem überblickbaren Betrieb eine entwicklungsfähige Kaderposition.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, so senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung oder suchen das Gespräch mit unserem Herrn E. Hauri, **Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Glarus**, Direktion, Tel. G 058 / 61 23 21, P 61 14 81

697

## Inserentenverzeichnis

ABB Proelektra AG, Wil	26
ABB Sécheron SA, Genève	89
Baer E. O., Bern	28
Brugg Kabel AG, Brugg	2
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	8
Detron AG, Stein	84
Haefeli Emil & Cie. AG, Basel	34
Ingenieurschule Burgdorf, Burgdorf	28
Invertomatik AG, Riazzino	4
KölnMesse, Handelskammer D/CH, Zürich	28
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Meto Bau AG, Würenlingen	16
Moor Elektrotechnik AG, Regensdorf	84
Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz	4
Raychem AG, Baar	6
Sprecher Energie AG, Oberentfelden	90
Starkstrom Elektronik AG, Spreitenbach	6
Steffen A. AG, Spreitenbach	84
<b>Stelleninserate</b>	85-88
<b>Titelseite</b>	
ABB Kraftwerke AG, Baden	



vous livre des transformateurs de **toute puissance**  
iefert Ihnen Transformatoren **jeder Leistung**

**53 kVA**

plus de  
is über  
000  
MVA



## ABB Sécheron SA

CH-1211 Genève 21 / Suisse  
Tél. standard: +41 22 / 739 41 11  
Téléc. +41 22 / 738 73 05  
Télex: 22 130



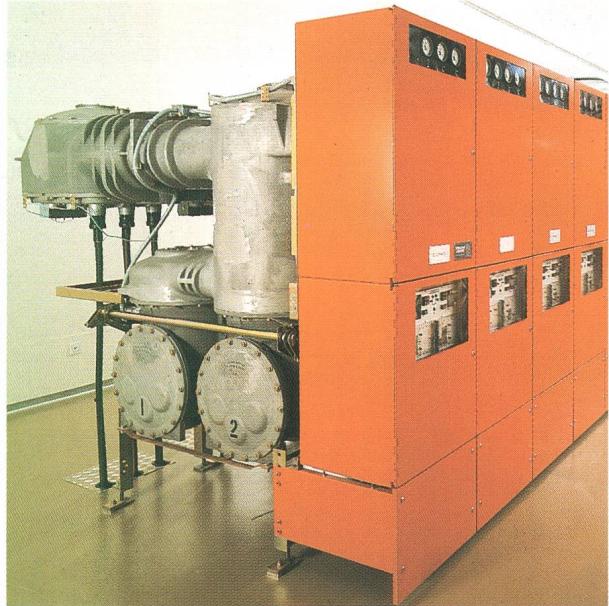
**ABB**  
ASEA BROWN BOVERI

## **Damit die Lichter nie ausgehen – SF<sub>6</sub>-isierte Mittelspannungsanlagen von Sprecher Energie**

Absolute Betriebssicherheit, kleiner Raumbedarf, keine Wartung und Umweltunabhängigkeit sind für die SF<sub>6</sub>-isierten Mittelspannungsanlagen vom Typ PG 100 selbstverständlich.

Die metallgekapselten Anlagen für 12/24/36 kV mit fest eingebauten Vakuumleistungsschaltern mit Einfach- oder Doppelsammelschienen und je nach Bedarf mit eingebauter Feldleittechnik bewähren sich täglich im anspruchsvollen Einsatz.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen.



Lugano/Schweiz

**Sprecher Energie AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr  
Telefon: 064/33 77 33  
Telex: 982120 ssm  
Fax: 064/33 77 34**